



NACIONES UNIDAS

# MICRONOTICIAS

Boletín semanal preparado por los Servicios de  
Información de las Naciones Unidas en Santiago

Casilla 179 - D  
Santiago-CHILE

(Para uso informativo; no es documento oficial.)

JURGE OLAVE  
GABINETE PRESIDENCIAL  
PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA  
PALACIO DE LA MONEDA  
SANTIAGO  
CHILE

23447:MCN

CLM

1 1 1 1 1 1  
185/17

92/13025  
11 JUN 92

P.A.A.	<input type="checkbox"/>	COA	<input type="checkbox"/>	...
C.B.E.	<input type="checkbox"/>	MLP	<input type="checkbox"/>	PVS
M.T.O.	<input type="checkbox"/>	EDEC	<input type="checkbox"/>	J.H.A.
M.Z.C.	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	

Jorge Olave

**Boutros Boutros-Ghali, Secretario General de la ONU, al inaugurar la Cumbre de Río:**

## "LA TIERRA ESTA A LA VEZ ENFERMA DE SUBDESARROLLO Y DE DESARROLLO EXCESIVO"

ARCHIVO

- "no sé si las ideas guían al mundo, pero de  
todas maneras nada es posible sin ellas" -

El Secretario General de las Naciones Unidas, Boutros Boutros-Ghali, hizo hincapié en la importancia de comprender plenamente la fragilidad del planeta, en su Declaración al inaugurar la Conferencia sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo - "Cumbre para la Tierra" -, que se celebra en Río de Janeiro, Brasil, del 3 al 14 de junio de 1992.

A continuación, se reproduce el texto de su Declaración, pronunciada el 3 de junio:

"En relación con los temas de los que vamos a ocuparnos en la Conferencia que tengo el gran honor de inaugurar en este momento, nada sería más peligroso que ceder a la tentación de contentarnos con palabras. Nada sería más peligroso que creer o pretender que, por el simple hecho de enunciar los problemas, éstos quedan solucionados. Y, sin embargo, no creo estar dejándome arrastrar por el peso de las fórmulas si digo que el momento actual es histórico. Y es que, efectivamente, estoy convencido de que se trata de un momento histórico por tres razones, cada una de las cuales es suficiente para suscitar en nosotros una emoción profunda en momentos en que se inicia una Conferencia de la que va a estar pendiente el mundo entero.

Tengamos bien claro, desde el principio, lo que significa esta "Cumbre para la Tierra": se trata de una asamblea de naciones, unidas ante nosotros, representadas al nivel más alto por sus dirigentes, sostenidas por una movilización excepcional de los pueblos y decididas a reflexionar y a actuar de consuno para proteger el Planeta. Esta reunión prueba que hemos comprendido hasta qué punto es frágil nuestra Tierra y, con ella, la vida que sustenta: es principalmente por eso que esta reunión es histórica, ya que señala